

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 53 (1993)

Artikel: Synergien in der Zusammenarbeit mit Organisationen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-630145>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Synergien in der Zusammenarbeit mit Organisationen

Die erfolgreiche Vermarktung unseres touristischen Angebots kann nur Hand in Hand mit Partnern und mit zugewandten Organisationen effizient erfolgen. Erst diese Vernetzung schafft die nötige Dynamik für einen weltweiten Auftritt der «Marke Schweiz».

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA)

Auch die diplomatischen und konsularischen Vertretungen im Ausland sind wichtige Anlaufstellen für Schweiz-Interessierte. Sie belieferten wir wiederum mit Werbematerial sowie Berichten und Informationen über touristische Neuerungen. Professionelle SVZ-Präsentationen haben stattgefunden beim Exportförderungsseminar EDA, vor Kanzlei-Stagiaires und vor den Damen der Botschafter.

Koordinationskommission für die Präsenz der Schweiz im Ausland (Koko)

Im Berichtsjahr gestaltete sich die Zusammenarbeit mit der Koko weiterhin eng, konstruktiv und fruchtbar. Das grösste Engagement für die SVZ bestand zweifellos darin, in ihrem Auftrag Konzeption, Bau und Betrieb des Schweiz-Pavillons an der Expo '93 in Taejon/Korea zu gewährleisten. Selbstverständlich werden unsere Arbeit und alle anderen Aufwendungen vollständig abgegolten.

Neben der Mitarbeit im Ausschuss der Koko (Direktor W. Leu) waren wir in folgenden Arbeitsgruppen aktiv:

- «Audiovisuelle Präsenz» (H. Schwab, Vizepräsident)
- «Dokumentation» (H. Schwab, Präsident)
- «Schweizer Wochen» (Th. Wyler, Vizepräsident)
- «Ausländische Journalisten» (H.P. Frank, Vizepräsident)
- «Weltausstellungen» (W. Leu)

Alpine Tourist Commission (ATC)

Die ATC-Generalversammlung tagte am 5./6. April unter dem Präsidium des SVZ-Direktors in Hinterbrühl, Österreich. Vertreten waren Deutschland, Italien, Österreich, Slowenien und der Chairman der ATC USA, Helmut Klee. Neben der Verabschiedung der ATC-Statuten wurde die Weiterführung des kommerziellen

Angebotes «The Grand Tour of the Alps» beschlossen. Dr. Klaus Lukas, Generaldirektor der Österreich-Werbung, wurde als neuer ATC-Präsident ab 1994 gewählt.



Die Alpen – ein gemeinsames Angebot im ATC.

European Travel Commission (ETC)

An den halbjährlichen Generalversammlungen der ETC nahmen am 22./23. April in Paris und am 21./22. Oktober in Budapest Delegierte aus allen 25 Mitgliedsländern teil. Wichtigste Traktanden waren Kommunikationsentscheide für das kommende Jahr sowie eine Neustrukturierung der ETC. Als neue Mitglieder wurden Slowenien und Bulgarien aufgenommen; Polen wird 1994 beitreten. Gesuche von Albanien, Estland, Kroatien und Rumänien werden geprüft. Erstmals nahm die World Tourism Organization (WTO) an einer ETC-Tagung teil; diskutiert wurde über die Zukunftsaussichten des Welttourismus mit Blick auf das Jahr 2000.

Anna Hultenblad aus Malmö wartet auf ihren Anschluss nach Montreux. «Die Leute sind hier genauso gastfreundlich wie in Schweden – nur manchmal ziemlich pedantisch.»

J'AIME GUY

